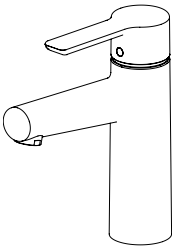
KWC

# MODICO.3

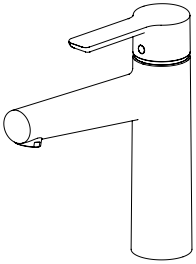
802486

Installation and Service Manual



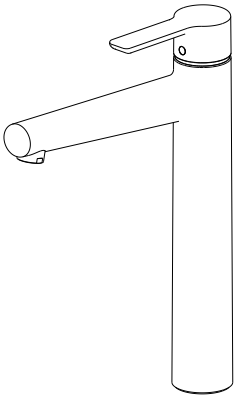
**A115**

**794 430.502.000**
**794 431.502.000**



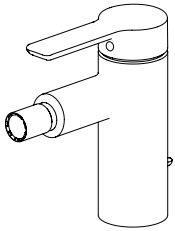
**A140**

**794 434.502.000**
**794 435.502.000**



**A180**

**794 472.502.000**



**A110**

**794 438.502.000**

**A115**

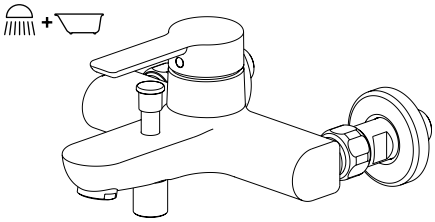
COOLFIX smart energy saver

**794 432.502.000**
**794 433.502.000**

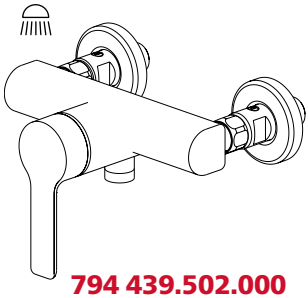
**A140**

COOLFIX smart energy saver

**794 436.502.000**
**794 437.502.000**



**794 442.502.000**
**794 443.502.000**
**794 444.502.000**



**794 439.502.000**
**794 440.502.000**
**794 441.502.000**

**DE** Installations- und Serviceanleitung
**FR** Manuel d'installation et d'entretien
**IT** Manuale per l'installazione e il servizio di assistenza

Badarmatur
Robinet de salle de bain
Rubinetto del bagno

Information, Information, Informazioni

Installation, Installation, Installazione

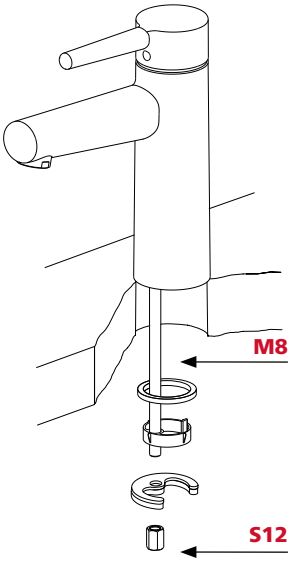
Reinigung, Nettoyage, Pulizia

Regelmässige Kontrolle, Contrôles périodiques, Controlli periodici

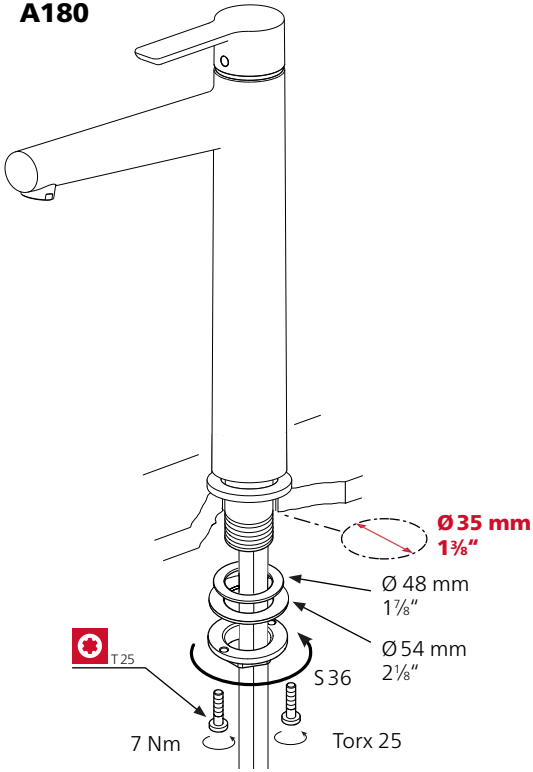
Geeignete Werkzeuge, Outils appropriés, Strumenti appropriati

**A110**
**A115**
**A140**

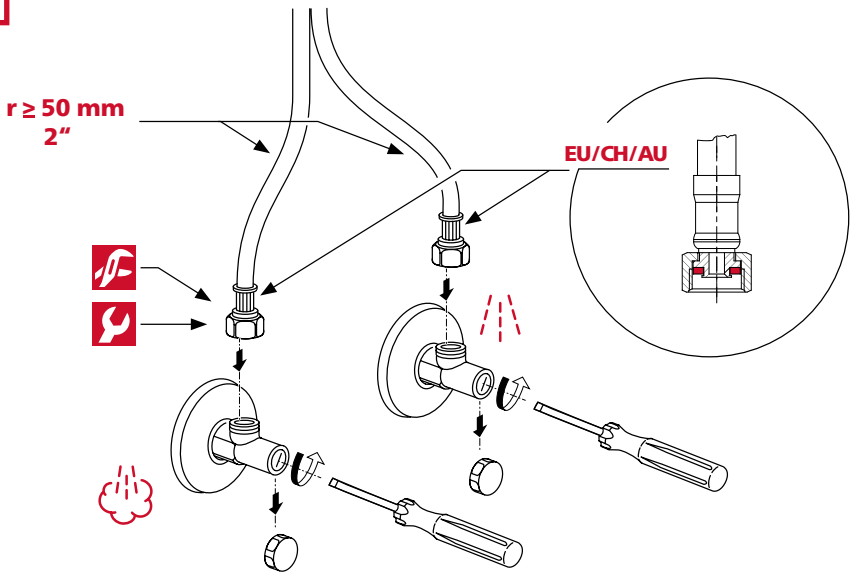
**1**



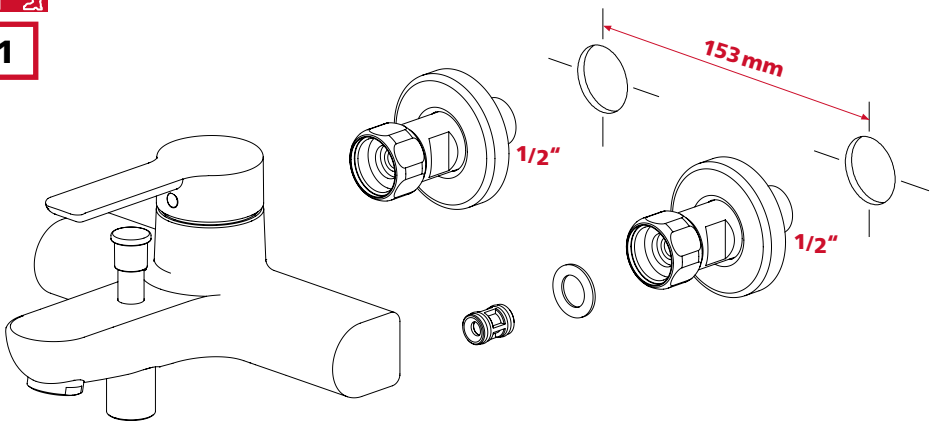

**A180**



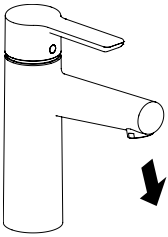

**2**



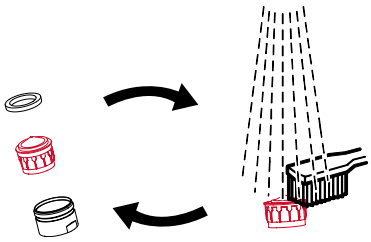
**1**



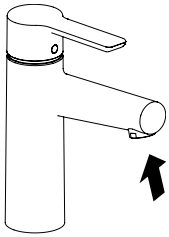

**2.1**



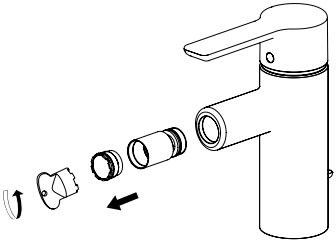
**2.2**



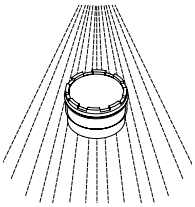
**2.3**



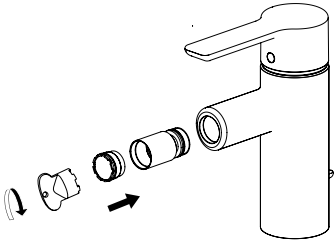
**3.1**



**3.2**



**3.3**



DE

**Installation**
Die Produkte dürfen nur durch ausgebildete Sanitär-Installateure montiert werden.

Die lokalen Richtlinien, Vorschriften und Normen müssen eingehalten werden.

**Betriebsdaten**

| | |
|---|---|
| Idealer Betriebsdruck | 3 bar |
| Maximaler Betriebsdruck | 5 bar |
| Minimaler Betriebsdruck | 1 bar |
| Druckgleichheit empfehlenswert | |
| Ideale Wassertemperatur | 60°C |
| Maximale Wassertemperatur | 70°C |

**Umgebungsbedingungen**
In unmittelbarer Nähe von Armaturen und Anschlussschläuchen dürfen keine Reinigungsmittel und Chemikalien gelagert werden.

Austretende Dämpfe können die Armatur und die Anschlussschläuche beschädigen.

**Ersatzteile**
Es dürfen ausschliesslich Original-Ersatzteile verwendet werden.

**Leitungen spülen**
Vor der Montage der Armatur müssen die Leitungen nach gültigen Normen gespült werden.

**Grundsätzliche Reinigungshinweise**
Beim Reinigen muss die Oberfläche der Armatur kalt sein. Wärme beschleunigt die Zerstörung der Oberfläche. Reinigungshinweise der Reinigungsmittelhersteller beachten.

- **Pflege**
  Armatur täglich mit weichem Lappen trocken reiben. Scheuernde Reinigungsmittel und Putzschwämme unbedingt vermeiden.
- **Reinigung**
  Schmutz- oder Kalkflecken auf der Armaturenoberfläche nur mit mildem Reinigungsmittel entfernen. Sofort nach dem Reinigen alle Reinigungsmittelrückstände mit kaltem Wasser wegspülen. Mit weichem Lappen trocken reiben.

**Periodische Kontrolle**
Die Anschluss- und Brausenschläuche müssen aus Sicherheitsgründen periodisch auf folgende Punkte kontrolliert werden:

- **Dichtheit**
  Feuchte oder tropfende Schläuche müssen ersetzt werden.
- **Korrosionsschäden**
  Schläuche mit rostiger oder oxidierter Oberfläche müssen ersetzt werden.
- **Mechanische Beschädigung**
  Schläuche, welche eine mechanische Beschädigung aufweisen, müssen ersetzt werden.

**Installation**
Le produit peut être installé seulement par un plombier qualifié.

Respecter à tout moment les directives d'installation locales ainsi que les normes spécifiques à chaque pays.

**Données de fonctionnement**

| | |
|---|---|
| Pression de service idéale | 3 bars |
| Pression de service maximale | 5 bars |
| Pression de service minimale | 1 bar |
| Une pression égale est recommandée | |
| Température idéale de l'eau | 60°C |
| Température maximale de l'eau | 70°C |

**Conditions environnementales**
Aucun produit de nettoyage ni produit chimique ne doit être stocké à proximité immédiate des robinets et tuyaux de raccordement.

Les émanations de vapeurs peuvent endommager le robinet et les tuyaux de raccordement.

**Pièces de rechange**
Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées.

**Effectuer une vidange**
Effectuer une vidange des tuyaux conformément aux normes applicables avant de monter le robinet.

**Instructions générales de nettoyage**
La surface du robinet doit être à température ambiante avant nettoyage. Une température élevée augmente le risque d'endommager la surface. Les instructions de nettoyage du fabricant du détergent doivent être respectées.

- **Maintenance**
  Essuyer quotidiennement le robinet avec un chiffon doux et sec.
  Ne jamais utiliser de nettoyants corrosifs ni de tampons nettoyants.
- **Nettoyage**
  Les salissures ou les dépôts calcaires sur la surface du robinet doivent être éliminés à l'aide d'un détergent doux ou d'eau savonneuse. Bien rincer à l'eau immédiatement après avoir nettoyé, jusqu'à ce que tout résidu de détergent soit totalement éliminé de la surface. Sécher avec un chiffon doux.

**Contrôles périodiques**
Pour des raisons de sécurité, les tuyaux de raccordement et de la douche doivent être contrôlés périodiquement quant à :

- **L'étanchéité**
  Des tuyaux humides ou qui fuient doivent être remplacés.
- **La corrosion**
  Des tuyaux avec une surface rouillée ou oxydée doivent être remplacés.
- **Un dommage mécanique**
  Les tuyaux qui montrent des signes de dommage mécanique doivent être remplacés.

IT

**Installazione**
Il prodotto può essere installato solo da un idraulico qualificato.

Rispettare sempre le normative locali per l'installazione ed eventuali norme specifiche del Paese.

**Dati operativi**

| | |
|---|---|
| Pressione di funzionamento ideale | 3 bar |
| Pressione di funzionamento massima | 5 bar |
| Pressione di funzionamento minima | 1 bar |
| Si raccomanda la stessa pressione | |
| Temperatura ideale dell'acqua | 60°C |
| Temperatura massima dell'acqua | 70°C |

**Condizioni ambientali**
Non conservare sostanze chimiche o agenti detergenti nelle immediate vicinanze di rubinetti e tubi flessibili di collegamento.

Le fuoriuscite di vapori possono danneggiare il rubinetto e i tubi flessibili di collegamento.

**Parti di ricambio**
Utilizzare solo parti di ricambio originali.

**Lavaggio dei tubi**
Prima di montare il rubinetto, lavare i tubi come previsto dalle norme vigenti.

**Istruzioni di pulizia generali**
La superficie del rubinetto deve essere a temperatura ambiente prima di essere pulita. La temperatura elevata aumenta i danni alla superficie. Attenersi alle istruzioni per la pulizia del produttore del detergente.

- **Manutenzione**
  Asciugare il rubinetto ogni giorno con un panno morbido.
  Non usare detergenti corrosivi o pagliette per la pulizia.
- **Pulizia**
  Rimuovere sporcizia e depositi di calcare dalla superficie del rubinetto con un detergente delicato o acqua e sapone. Risciacquare bene con acqua subito dopo la pulizia, fino a rimuovere tutto il detergente dalla superficie. Asciugare con un panno morbido.

**Controlli periodici**
Per motivi di sicurezza, è necessario controllare periodicamente i tubi flessibili di collegamento e della doccia per verificare quanto segue:

- **Tenuta stagna**
  Sostituire i tubi flessibili che presentano umidità o perdite.
- **Corrosione**
  Sostituire le superfici ossidate o arrugginite.
- **Danni meccanici**
  Sostituire i tubi flessibili con segni evidenti di danni meccanici.

## A115

**794 430.502.000**
**794 431.502.000**

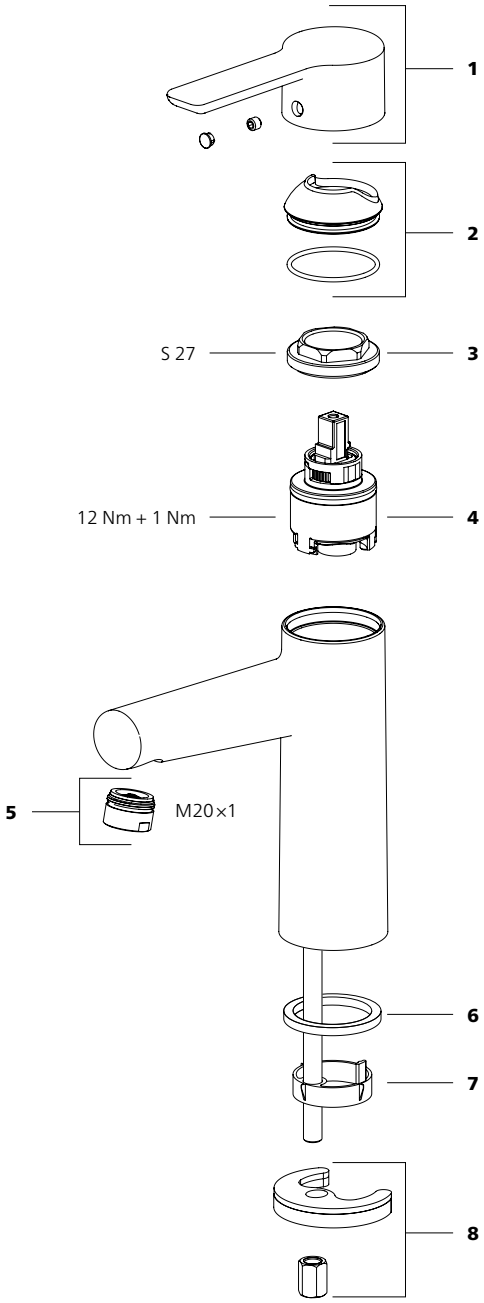
| | |
|---|---|
| **1** | Z.538.508.000 |
| **2** | Z.538.295.000 |
| **3** | Z.638.735 |
| **4** | Z.537.710 |
| **5** | Z.538.573.000 |
| **6** | Z.638.943 |
| **7** | Z.538.774 |
| **8** | Z.538.433 |

## A115

COOLFIX
smart energy saver

**794 432.502.000**
**794 433.502.000**

| | |
|---|---|
| **1** | Z.538.511.000 |
| **2** | Z.538.295.000 |
| **3** | Z.638.735 |
| **4** | Z.537.710 |
| **5** | Z.538.573.000 |
| **6** | Z.638.943 |
| **7** | Z.538.774 |
| **8** | Z.538.433 |



## A140

**794 434.502.000**
**794 435.502.000**

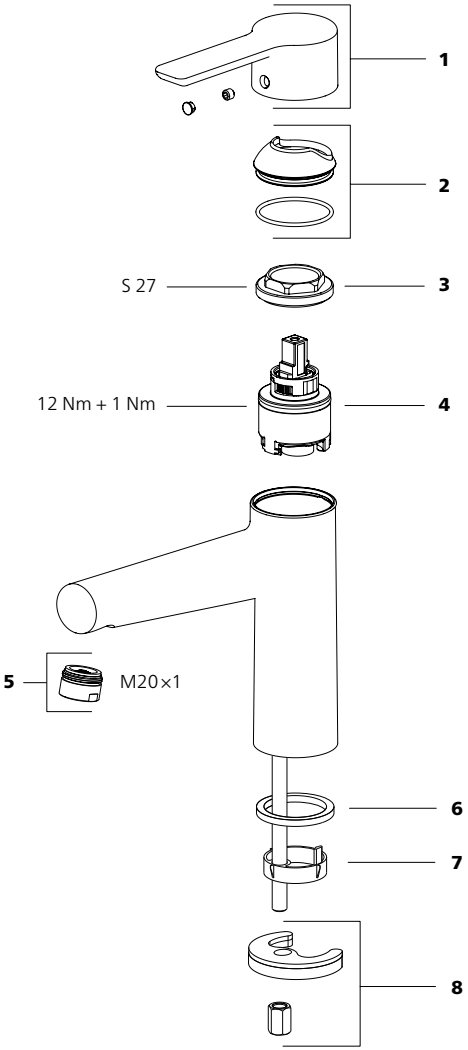
| | |
|---|---|
| **1** | Z.538.508.000 |
| **2** | Z.538.295.000 |
| **3** | Z.638.735 |
| **4** | Z.537.710 |
| **5** | Z.538.573.000 |
| **6** | Z.638.943 |
| **7** | Z.538.774 |
| **8** | Z.538.433 |

## A140

COOLFIX
smart energy saver

**794 436.502.000**
**794 437.502.000**

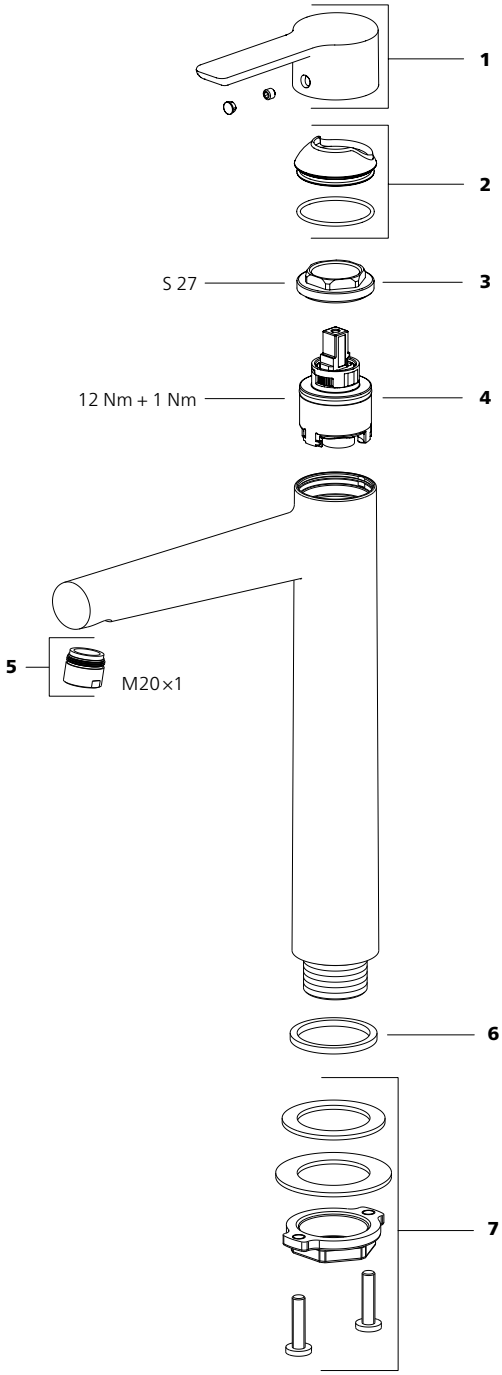
| | |
|---|---|
| **1** | Z.538.511.000 |
| **2** | Z.538.295.000 |
| **3** | Z.638.735 |
| **4** | Z.537.710 |
| **5** | Z.538.573.000 |
| **6** | Z.638.943 |
| **7** | Z.538.774 |
| **8** | Z.538.433 |



**A180**

**794 472.502.000**

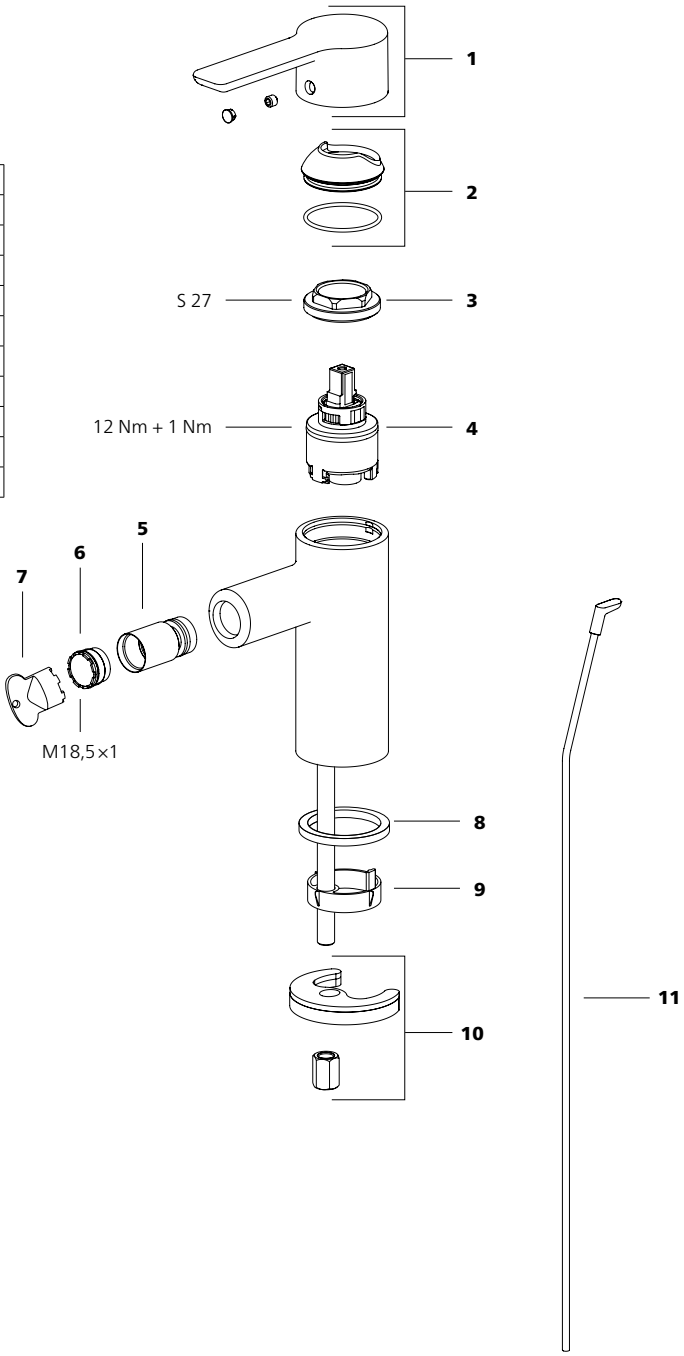
| | |
|---|---|
| **1** | Z.538.508.000 |
| **2** | Z.538.295.000 |
| **3** | Z.638.735 |
| **4** | Z.537.710 |
| **5** | Z.538.573.000 |
| **6** | Z.638.943 |
| **7** | Z.538.315 |



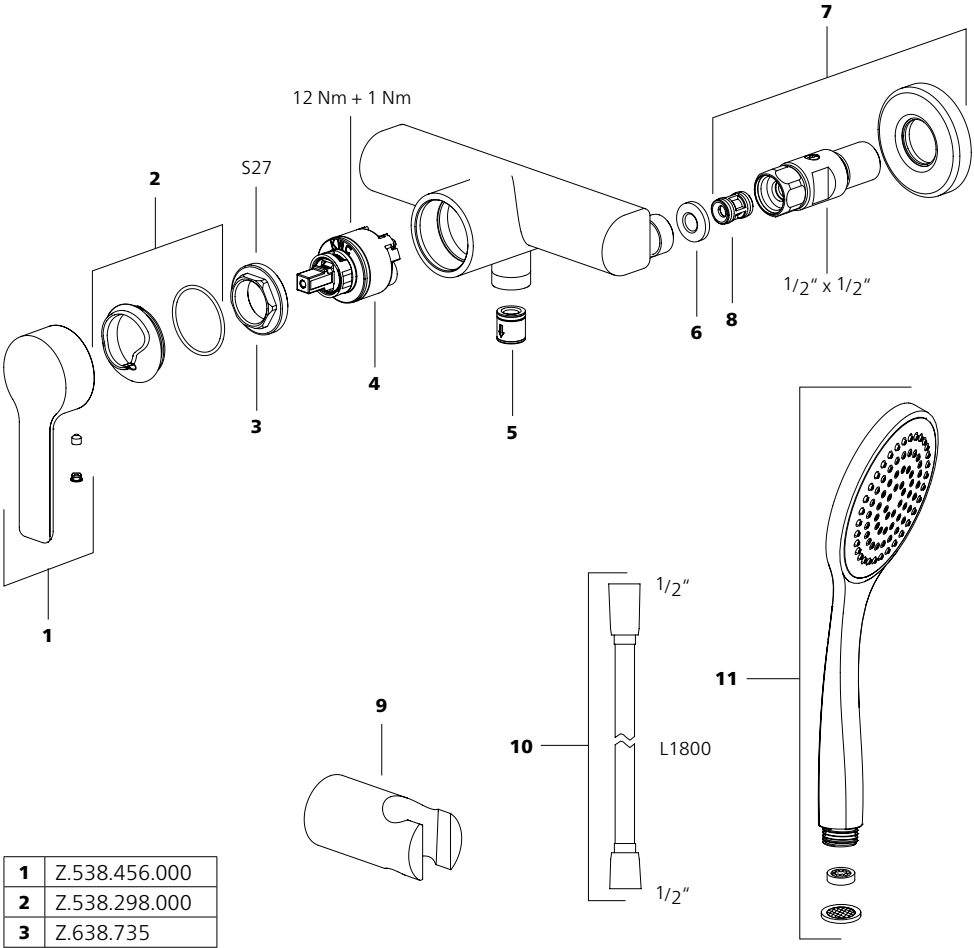
**A110**

**794 438.502.000**

| | |
|---|---|
| **1** | Z.538.456.000 |
| **2** | Z.538.298.000 |
| **3** | Z.638.735 |
| **4** | Z.537.710 |
| **5** | Z.535.661.000 |
| **6** | Z.636.264 |
| **7** | Z.634.729 |
| **8** | Z.638.943 |
| **9** | Z.538.774 |
| **10** | Z.538.433 |
| **11** | Z.538.387 |

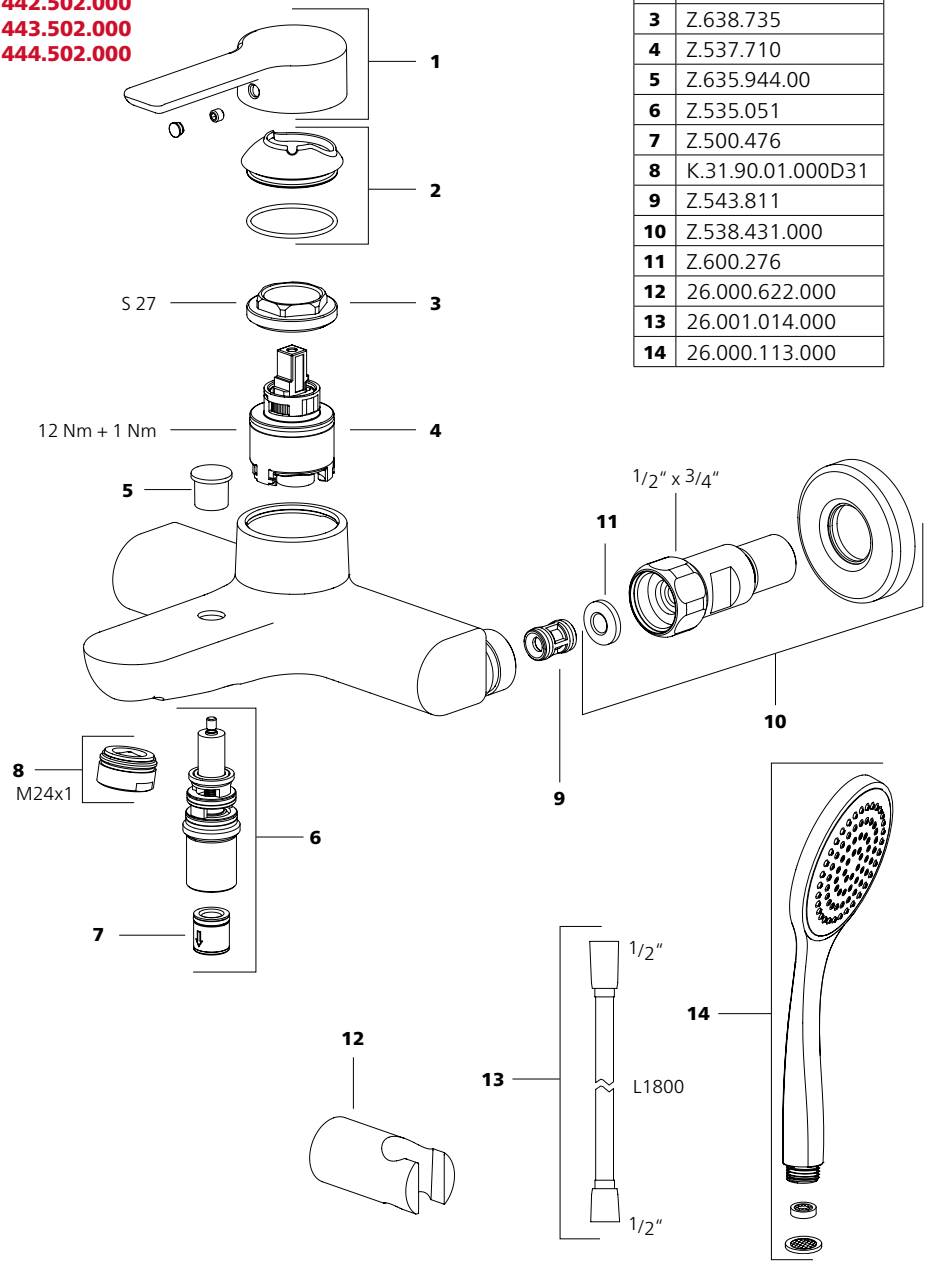


**794 439.502.000**
**794 440.502.000**
**794 441.502.000**




| | |
|---|---|
| **1** | Z.538.456.000 |
| **2** | Z.538.298.000 |
| **3** | Z.638.735 |
| **4** | Z.537.710 |
| **5** | Z.500.476 |
| **6** | Z.534.811 |
| **7** | Z.538.343.000 |
| **8** | Z.600.271 |
| **9** | 26.000.622.000 |
| **10** | 26.001.014.000 |
| **11** | 26.000.113.000 |

**794 442.502.000**
**794 443.502.000**
**794 444.502.000**




| | |
|---|---|
| **1** | Z.538.456.000 |
| **2** | Z.538.298.000 |
| **3** | Z.638.735 |
| **4** | Z.537.710 |
| **5** | Z.635.944.00 |
| **6** | Z.535.051 |
| **7** | Z.500.476 |
| **8** | K.31.90.01.000D31 |
| **9** | Z.543.811 |
| **10** | Z.538.431.000 |
| **11** | Z.600.276 |
| **12** | 26.000.622.000 |
| **13** | 26.001.014.000 |
| **14** | 26.000.113.000 |

**Switzerland**
Franke Water Systems AG KWC
5726 Unterkulm
Phone +41 62 768 68 68

**Austria**
Franke GmbH
6971 Hard
Phone +43 5574 6735 0

**Belgium / The Netherlands**
Franke Aquarotter GmbH
9400 Ninove
Phone +32 54 310 111

**Finland**
Franke Finland Oy
76850 Naarajärvi
Phone +358 15 341 11

**Germany**
KWC Deutschland GmbH
72108 Rottenburg am Neckar
Phone +49 7457 948 560

**United Arab Emirates**
Franke LLC
Ras Al Khaimah
Phone +971 7 203 4700